

RÁMCOVÁ ZMLUVA O PRÁVNÝCH SLUŽBÁCH

uzatvorená v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o advokácii medzi

advokátom:

KVASŇOVSKÝ & PARTNERS | ADVOKÁTI s.r.o.

Apollo Business Center II, blok A, Prievozská 4, 821 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 51 003 848

DIČ: 2120563786

IČ DPH: SK2120563786

spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislave III, odd.: Sro, vložka č.: 125146/B

konajúca prostredníctvom: **JUDr. Miloš Kvasňovský**

konateľ a advokát

zapísaný v zozname advokátov Slovenskej advokátskej komory pod č. 4587

(„**Advokát**“)

a

klientom:

Obec Chorvátsky Grob

Námestie Josipa Andriča 17, 900 25 Chorvátsky Grob, Slovenská republika

IČO: 00 304 760, DIČ: 2020662105, IČ DPH: nie je platcom DPH

právnická osoba – samostatný samosprávny územný celok SR podľa zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

konajúci prostredníctvom: JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová, starostka

(„**Klient**“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu ako výsledok prieskumu trhu realizovaného Klientom ako verejným obstarávateľom v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o VO“) na základe výsledku prieskumu trhu na predmet zákazky „Poskytovanie právnych služieb pre Chorvátsky Grob“, pričom Advokát bol v predmetnom prieskume trhu vyhodnotený ako úspešný uchádzač.

Advokát prejavuje svoju vôľu uzatvoriť túto Zmluvu o právnych službách s Klientom (v ďalšom ako „Zmluva“) s obsahom, ktorý je v súlade s nižšie uvedenými ustanoveniami a vyjadruje súčasne svoju vôľu byť touto Zmluvou viazaný.

Advokát predložil Klientovi tento návrh Zmluvy berúc na vedomie, že právne služby, v súvislosti s ktorými bude poskytovaná právna pomoc Klientovi, majú svoje osobité črty, povahu a podmienky, ktoré musia byť presne dodržané, ako napr. časový rozvrh, špecifické rokovania, jazykové znalosti a podobne.

I. Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je poskytovanie právnych služieb v rozsahu:

- a) poskytovanie právneho poradenstva v oblasti legislatívy vo verejnom obstarávaní a pri príprave zmlúv do verejného obstarávania,
- b) poskytovanie právneho poradenstva v súvislosti s problematikou prevádzky vodovodnej a kanalizačnej infraštruktúry, vrátane problematiky zániku nútenej správy, uplatňovanie práv a nárokov obce Chorvátsky Grob a koncových odberateľov vody a koncových producentov odpadu s tým súvisiacich,
- c) právne poradenstvo pri formulácii uznesení obecného zastupiteľstva,
- d) právne poradenstvo pri formulácii všeobecne záväzných nariadení obce Chorvátsky Grob,
- e) príprava a spisovanie právnych stanovísk, posúdení a písomností právneho charakteru, vrátane právneho posudzovania a pripomienkovania zmlúv, dohôd a iných písomností,
- f) poskytovanie právneho poradenstva vrátane zastupovania obce Chorvátsky Grob v konaní pred štátnymi a inými orgánmi, najmä pred súdmi v občianskoprávných, obchodnoprávných, trestnoprávných, pracovnoprávných a správnych veciach, vrátane vecí inej povahy, podávanie návrhov, žalôb, žiadostí, opravných prostriedkov, vzdávanie sa ich podania, uzatváranie súdnych zmierov, mimosúdnych dohôd, rokovania s protistranou, vrátane vykonávania ostatných procesných úkonov, ďalej zastupovanie v konaní pred notármi, súdmi, orgánmi štátnej správy, a to, pokiaľ si to právny stav bude vyžadovať, až do právoplatného rozhodnutia vo veci,
- g) zabezpečovanie iných právnych úkonov a služieb podľa požiadaviek obce Chorvátsky Grob,
- h) právne poradenstvo v ďalších oblastiach a v ďalších otázkach, ktoré bude obec Chorvátsky Grob aktuálne potrebovať.

Pričom poskytovanie právnych služieb zahŕňa najmä nižšie uvedené úkony s tým spojené:

- porady s rozborom vecí a návrhom variant riešenia,
- poskytovanie podrobných usmernení a stanovísk pracovníkom Klienta alebo Klientovi v prípadoch, keď si určitú záležitosť v súvislosti s vyššie uvedeným, bude zariaďovať Klient sám,
- vypracovania písomných právnych rozborov, posudkov a odporúčaní podľa požiadaviek Klienta, v súvislosti s vyššie uvedeným,
- spisovanie návrhov, žiadostí, opravných prostriedkov, a iných podaní, v súvislosti s vyššie uvedeným,
- účasti pri rokovaniach s protistranou Klienta,
- zastupovanie klienta pred súdmi a správnymi orgánmi,
- ďalšie úkony na základe dohody účastníkov tejto Zmluvy.

Rokovania budú vedené v jazyku slovenskom. Dokumenty budú vypracované v jazyku slovenskom. V prípade potreby Klienta budú rokovania vedené a/alebo dokumenty vypracované v jazyku anglickom alebo aj v tomto jazyku.

II.

Konanie v mene Advokáta

Zodpovednou osobou za poskytovanie právnych služieb Klientovi a za spojenie s Klientom bude Advokát JUDr. Miloš Kvasňovský. Na základe poverenia Advokáta bude k poskytovaniu právnych služieb pre Klienta určený advokátsky koncipient Advokáta, prípadne iní právnicki, odborní asistenti alebo zamestnanci pôsobiaci u Advokáta, a to podľa potreby v danom čase.

III.

Konanie v mene Klienta

Klient bude v kontakte s Advokátom prostredníctvom osôb, ktoré sú oprávnené konať za a v mene Klienta, prípadne iných osôb určených Klientom, uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. V Prílohe č. 1 k tejto Zmluve Klient uvedie kontaktné údaje osôb určených pre kontakt s Advokátom. Osoby uvedené v Prílohe č. 1 budú oprávnené vydávať Advokátovi pokyny na vykonávanie činností podľa bodu I. tejto Zmluvy.

Klient je oprávnený kedykoľvek jednostranne zmeniť osoby uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve na základe doručenia nového znenia Prílohy č. 1 s označením dňa, od ktorého nová Príloha nadobúda účinnosť. Príloha sa bude považovať za účinnú dňom v nej uvedenom, avšak takýto deň nenastane skôr ako deň nasledujúci po dni, v ktorom bola nová Príloha č. 1 doručená Advokátovi. Za doručenie sa podľa tohto článku Zmluvy považuje doručenie Advokátovi prostredníctvom doporučeného listu.

IV.

Odmena Advokáta

Klient sa zaväzuje zaplatiť Advokátovi dohodnutú odmenu na jeho účet uvedený na daňovom doklade – faktúre s dobou splatnosti **14 dní** odo dňa jej doručenia Klientovi.

Advokát upozorňuje Klienta, že je platiteľom DPH, ktorá je v čase podpisu tejto Zmluvy určená vo výške **20 %** a bude fakturovaná k dohodnutej odmene.

Klient sa zaväzuje platiť Advokátovi odmenu vo výške:

paušálna mesačná odmena vo výške 1.500,- EUR bez DPH / za 1 kalendárny mesiac

Klientovi **nie je** poskytovaný detailný prehľad poskytovaných právnych služieb s uvedením dátumu poskytnutia právnej služby, druhu poskytnutia právnej služby, popisu poskytnutia právnej služby

a času poskytovania právnej služby zaokrúhľovaného vždy na vyššie uvedenú ¼ hod. (15 min.) poskytovania právnej služby.

Advokát a Klient sa môžu dohodnúť aj na osobitných právnych službách nad rámec dohodnutej odmeny a na jej úprave, najmä v prípade potreby, zložitejšej alebo časovo náročnejšej právnej služby.

Dohodnutá odmena Advokáta **nezahŕňa** stratový, resp. premeškaný čas. Ako stratový, resp. premeškaný čas sa rozumie najmä čas strávený cestovaním, čakaním pri meškaní na rokovania zo strany Klienta, čakaním na úradoch, súdoch a podobne.

Advokát a Klient sa dohodli, že Advokát **si voči Klientovi nebude uplatňovať nárok** na náhradu stratového, resp. premeškaného času podľa príslušného osobitného predpisu upravujúceho odmeňovanie advokátov, pokiaľ sa v konkrétnych prípadoch Zmluvné strany nedohodnú inak.

V prípade, že právne služby vyžadujú cestu alebo nocľah **mimo územia Bratislavy**, je Advokát povinný vopred poskytnutie takejto služby s Klientom prerokovať a **má nárok** na ich náhradu podľa príslušného osobitného predpisu upravujúceho odmeňovanie advokátov.

Okrem odmeny Advokát **má nárok** na náhradu všetkých hotových výdavkov spojených s poskytovaním právnych služieb podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výlučne notárskych alebo súdnych poplatkov, poštových výdavkov, telefónnych, faxových alebo administratívnych výdavkov. Prehľad výdavkov doručí Advokát klientovi spolu s faktúrou. Povinnou súčasťou prehľadu týchto výdavkov budú aj fotokópie originálnych pokladničných blokov, potvrdení o zaplatení apod., predložené Advokátom Klientovi pre účely účtovníctva Klienta.

Advokátovi **patrí** v prípade úspechu trovy právneho zastupovania podľa príslušného osobitného predpisu upravujúceho odmeňovanie advokátov, na ktorých zaplatení sa Advokát dohodne s Klientom, protistranou Klienta alebo ktoré budú Advokátovi priznané súdnym alebo iným rozhodnutím.

V.

Mlčanlivosť, Konflikt záujmov

Advokát týmto Klienta informuje, že mlčanlivosť je základnou zásadou jeho práce voči všetkým klientom. Zásada mlčanlivosti vyžaduje povinnosť uchovávať všetky záležitosti Klienta a informácie o nich, bez ohľadu na ich povahu, ako prísne dôverné, pokiaľ nie je Klientom dovolené použiť takéto záležitosti a informácie na špecifický účel. Zásada mlčanlivosti sa odvíja od princípov a zásad práce Advokáta ako sú upravené priamo v zákone, ktorý upravuje výkon advokátskeho povolania. Advokát si uvedomuje, že v záležitostiach, v ktorých bude poskytovať právnu pomoc Klientovi podľa tejto Zmluvy, nadobúda zásada mlčanlivosti osobitný rozmer a preto sa ju zaväzuje dôsledne a veľmi striktnie dodržiavať. V zmysle zákona upravujúceho výkon advokátskeho povolania sa zásada mlčanlivosti vzťahuje aj na všetkých advokátov Advokáta, advokátskych koncipientov a iných pracovníkov Advokáta.

Advokát zároveň potvrdzuje, že v súčasnej dobe neexistuje žiadny konflikt záujmov, ktorý by mu bránil prijať poverenie od Klienta na poskytovanie právnych služieb podľa tejto Zmluvy. V prípade, že by v budúcnosti pri poskytovaní právnej pomoci Advokáta Klientovi podľa článku I. tejto Zmluvy konflikt záujmov vznikol, je Advokát povinný túto skutočnosť bezodkladne Klientovi oznámiť. Advokát potvrdzuje, že neuzavrel žiadnu zmluvu, dohodu alebo iné dojednanie, ktoré by ho zaväzovalo nevykonávať prácu pre Klienta a taktiež potvrdzuje, že nie je viazaný žiadnymi ďalšími záväzkami, ktoré by mohli spôsobiť akékoľvek ťažkosti pri poskytovaní kompletných profesionálnych služieb Klientovi.

VI.

Ďalšie informácie

Advokát týmto upozorňuje Klienta, že je kvalifikovaný a na základe tejto Zmluvy oprávnený na poskytovanie právneho poradenstva v oblasti právneho poriadku Slovenskej republiky.

Advokát nie je oprávnený poskytovať akúkoľvek pomoc ohľadom práva iných krajín ako Slovenskej republiky (prípadne Českej republiky), avšak je pripravený poskytnúť súčinnosť a podporu zahraničným právnym poradcom v prípade kombinácie jurisdikcií, a to na náklady Klienta a po dohode s ním. Advokát je oprávnený poskytovať pomoc ohľadom práva Českej republiky, pre účely ktorej môžu Advokát a Klient uzatvoriť obdobnú zmluvu ako je táto Zmluva pre účely poskytovania právnych služieb v rámci Českej republiky.

Advokát taktiež Klienta upozorňuje, že nie je kvalifikovaný ako účtovný alebo daňový poradca alebo audítor a preto akékoľvek posudky poskytnuté Klientovi v týchto oblastiach budú výlučne z právnického uhla pohľadu a budú mať veľmi všeobecnú povahu. V každom prípade bude nutné, aby Klient využil služby príslušných odborníkov. Pre účely rokovania s účtovníkmi, daňovými poradcami alebo audítormi na strane Klienta poskytne Advokát všetku súčinnosť.

Klient nie je viazaný žiadnou výhradnosťou prijímania právnych služieb len od Advokáta a je oprávnený spolupracovať pri poskytovaní právnych služieb alebo poradenstvo s akýmkoľvek tretími osobami podľa voľby Klienta. Pre účely rokovania s takýmito tretími osobami na strane Klienta poskytne Advokát všetku súčinnosť.

VII.

Doba trvania zmluvy

Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR zmysle ustanovenia § 47a Občianskeho zákonníka; Advokát berie na vedomie a súhlasí s tým, že Klient zverejní Zmluvu aj na webovom sídle Klienta.

Zmluva sa uzatvára na dobu 24 mesiacov odo dňa jej účinnosti.

Klient je oprávnený kedykoľvek a bez uvedenie dôvodu skončiť spoluprácu s Advokátom s účinnosťou odo dňa doručenia takéhoto oznámenia Advokátovi, a to bez povinnosti akejkoľvek peňažnej náhrady alebo inej platby voči Advokátovi.

Zmluvu zo strany Advokáta je možné pred uplynutím doby trvania Zmluvy ukončiť spôsobmi definovanými v zákone č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

V **Bratislave** dňa **19.06.2023**

KVASŇOVSKÝ & PARTNERS | ADVOKÁTI s.r.o.
JUDr. Miloš Kvasňovský
konateľ a advokát

Klient týmto potvrdzuje, že vyššie uvedenému textu Zmluvy porozumel a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísal.

V **Chorvátskom Grobe** dňa **19.06.2023**

Obec Chorvátsky Grob
JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová
starosta

Príloha č. 1
k Zmluve o právnych službách

Osoba oprávnená konať za Klienta:

Meno a priezvisko: JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová
Funkcia: starostka
Tel.: 02/3222 3001
Fax: nepoužíva sa
E-mail: starosta@chorvatskygrob.sk

Iné osoby určené pre kontakt s Advokátom:

Meno a priezvisko: Mgr. Gabriela Hrubjaková
Funkcia: sekretariát starostky
Tel.: 02/3222 3001
Fax: nepoužíva sa
E-mail: sekretariat@chorvatskygrob.sk

Meno a priezvisko: Ing. Ferdinand Kolčák
Funkcia: prednosta
Tel.: 02/3222 3001
Fax: nepoužíva sa
Mob.: 0903 568 929
E-mail: prednosta@chorvatskygrob.sk

V **Bratislave** dňa **12.06.2023**

Obec Chorvátsky Grob
JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová
starosta